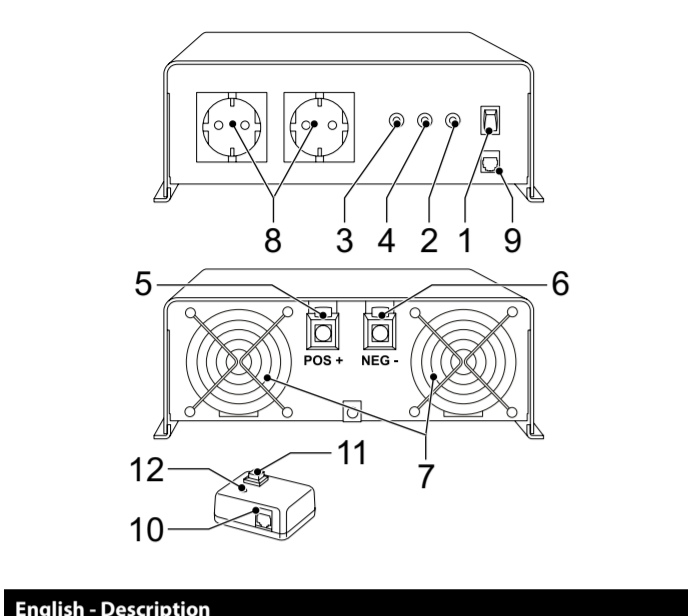


nedis

PIPS200012

Power inverter



English - Description

This power inverter is a pure sine wave inverter. Pure sine wave inverters are inverters used to power even the most sensitive electronic devices (laptops, TV, digital microwaves, fridges, etc.) without risk of damage.

Warning!

Do not use the inverter with the following rechargeable devices:

- Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
- Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1. On/off switch	<ul style="list-style-type: none">Press the switch to switch the device on or off.
2. Power indicator	<ul style="list-style-type: none">The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
3. Overtemperature indicator	<ul style="list-style-type: none">The indicator lights yellow when the device is overheated. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
4. Overload indicator	<ul style="list-style-type: none">The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.
Terminal	<p>Warning!</p> <ul style="list-style-type: none">When connected to a battery, first switch on the inverter before switching on the connected device. Disconnect the inverter before switching on any other device at the same time, switch on the devices one after another to make sure that the inverter does not need to deliver all start up currents for all the loads at once. Do not reverse the input. Do not use crocodile clips to create an electrical connection. Make sure that the inverter is switched off before connecting the inverter to the battery or other DC power source. Connect the red battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (+) terminal of the inverter. Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter. Tighten the screws of the DC input cables regularly.
5. Positive pole (+, red)	
6. Negative pole (-, black)	
7. Cooling fan	<ul style="list-style-type: none">Connect the mains cable to the remote control of the inverter.
8. AC output	<ul style="list-style-type: none">Connect the mains cable to the remote control of the inverter.
9. Remote control jack	<ul style="list-style-type: none">The device can be operated using the remote control.
10. Remote control	<ul style="list-style-type: none">Connect the cable of the remote control to the remote control jack.
11. On/off switch (remote control)	<ul style="list-style-type: none">Press the switch to switch the device on or off.
12. Power indicator (remote control)	<ul style="list-style-type: none">The indicator lights green when the devic is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.

Safety

General safety

Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.

- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately. The device is suitable for use only as described in the manual.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Only use the device in areas with an ambient temperature between 0 °C and 25 °C.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 25 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftstromung zu gewährleisten.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Electrical safety

CAUTION
RIJK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Disconnect the product from the mains socket and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's Hertenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Deze voedingsoveromr is een zuivere sinusvormover. Zuivere sinusvormover worden gebruikt voor het voeden van zelfs de meest gevoelige elektronische apparaten (laptops, televisies, digitale magnetrons, koelkasten, enz.) zonder kans op schade.

Waarschuwing!

Gebruik de omvormer niet met de volgende oplaadbare apparaten:

- Kleine op batterijen werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklampen, scheerspanen en nachtlampjes).
- Bepaalde batterijladers voor in elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwinglabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningsvallen bij de batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

1. Aan/uit-schakelaar	<ul style="list-style-type: none">Druk op de schakelaar om het apparaat on uit te schakelen.
2. Voedingindicator	<ul style="list-style-type: none">De indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.
3. Oververhittingsindicator	<ul style="list-style-type: none">De indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
4. Overbelastingindicator	<ul style="list-style-type: none">De indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
Aansluiting	<p>Waarschuwing!</p> <ul style="list-style-type: none">Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten batterij cable te gebruiken. Controleer de omvormer is uitgeschakeld voordat u de omvormer op de batterij of een andere DC-voedingbron aansluit. Verbinden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich. Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 25 °C. Verwenden Sie das Gerät nicht in Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten. Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet. Decken Sie das Gerät nicht ab. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen. Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftstromung zu gewährleisten. Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.
5. Positieve pool (+, rood)	
6. Negatieve pool (-, zwart)	
7. Koelventilator	<ul style="list-style-type: none">Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
8. AC-uitgang	<ul style="list-style-type: none">Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
9. Stkerbus voor de afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none">Het apparaat kan met een afstandsbediening worden bedienid.
10. Afstandsbediening	<ul style="list-style-type: none">Sluit de kabel van de afstandsbediening op de stekkerbus voor de afstandsbediening aan.
11. Aan/uit-schakelaar (afstandsbediening)	<ul style="list-style-type: none">Druk op de schakelaar om het apparaat on uit te schakelen.
12. Voedingindicator (afstandsbediening)	<ul style="list-style-type: none">De indicator brandt groen als het apparaat on een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in ruimten met een omgevings temperatuur tussen 0°C en 25°C.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkufen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of andere tijdafstandsbedieningsystemen om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bezoek het apparaat niet.
- Blot de ventilatieopeningen niet. Steek geen vingers voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Hoofd minimaal 10 cm ruimte rondom het apparaat vrij om correcte koeling en luchtstroming te verzekeren.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Hoofd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION
RIJK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Do not use the product may power underneath door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel in geval van een probleem het product van het stopcontact en van andere apparatuur af.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's Hertenbosch, Nederland

Deutsch - Beschreibung

Dieser Wechselrichter ist ein reiner Sinuswechselrichter. Reine Sinuswechselrichter sind Wechselrichter, mit denen selbst empfindlichere elektronische Geräte (Laptops, Fernseher, digitale Mikrowellen, Küchschränke usw.) ohne Beschädigungsrisiko betrieben werden können.

Warning!

Verwenden Sie den Wechselrichter nicht mit den folgenden wiederaufladbaren Geräten:

- Kleine auf Batterien betriebene Geräte, die zum Aufladen direkt an den DC-Ausgang angeschlossen werden können (z.B. Taschenlampen, Rasierer und Nachtlichter).
- Bestimmte Batterieladegeräte für Akkupacks, die in Elektrowerkzeuge verwendet werden. Diese Batterieladegeräte sind mit einem Warnschilde versehen, das besagt, dass an den Batterieklemmen gefährliche Spannungen anliegen.

1. Ein/Aus-Schalter	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Betriebsanzeige	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
3. Übertemperaturanzeige	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet gelb, wenn das Gerät überhitzt ist. Das Gerät schaltet automatisch aus. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder ein, wenn es ausreichend abgekühlt ist.
4. Überlastanzeige	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät überlastet wird. Schalten Sie das Gerät aus und reduzieren Sie die Last, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.
Klemme	<p>Warning!</p> <ul style="list-style-type: none">Bei Anschluss an die Batterie, schalten Sie zuerst den Wechselrichter ein, bevor Sie die angeschlossenen Geräte einschalten. Wenn Sie den Wechselrichter mit mehreren Geräten gleichzeitig betreiben, schalten Sie die Geräte nacheinander ein, um sicherzustellen, dass der Wechselrichter nicht alle Anlaufströme für alle Verbraucher gleichzeitig liefern muss. Kehren Sie den Anschluss nicht um. Verwenden Sie keine Krokodilklemmen, um eine elektrische Verbindung herzustellen. Stellen Sie sicher, dass der Wechselrichter ausgeschaltet ist, bevor Sie ein an die Batterie oder eine andere Gleichstromquelle anschließen. Verbinden Sie das rote Batteriekabel mit dem Pluspol (+) der Batterie und dem Pluspol (+) des Wechselrichters. Verbinden Sie das schwarze Batteriekabel an den negativen (-) Pol der Batterie und den negativen (-) Pol des Wechselrichters an. Ziehen Sie die Schrauben der DC-Eingangskabel regelmäßig an.
5. Pluspol (+, rot)	
6. Minuspol (-, schwarz)	
7. Kühlgebläse	<ul style="list-style-type: none">Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
8. AC-Ausgang	<ul style="list-style-type: none">Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
9. Fernbedienungsbuschse	<ul style="list-style-type: none">Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden. Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit der Fernbedienungsbuschse.
10. Fernbediening	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
11. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
12. Betriebsanzeige (Fernbedienung)	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.

Sicherheit

Algemene Sicherheit

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bedienung auf.

- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Certain chargers de batterie pour pack-batterie d'outils électrique. Ces chargeurs de batterie comportent une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses sur les bornes de batterie.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 25 °C.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmer oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungs-system, das das Gerät automatisch einschaltet. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Fremdkörper in die Belüftungsöffnungen.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein, um eine ausreichende Kühlung und Luftstromung zu gewährleisten.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION
RIJK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reiniging und Pflege

Warning!

- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Contact

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's Hertenbosch, Nederland

Español - Descripción

Este inversor de corriente es un inversor de onda sinusoidal pura. Los inversores de onda sinusoidal pura son inversores que se utilizan para alimentar dispositivos electrónicos más sensibles (portátiles, televisores, microondas digitales, frigoríficos, etc.) sin riesgo de daños.

Advertencia!

No utilice el inversor con los siguientes dispositivos recargables:

- Aparatos de pequeño tamaño que funcionan con pilas que pueden encenderse directamente en la salida de CA para recargar (p.ej., linterna recargable, cargador de pilas).
- Ciertos cargadores de batería para baterías utilizadas en herramientas eléctricas. Estos cargadores de batería tendrán una etiqueta de advertencia que indica que hay tensiones peligrosas en los terminales de la batería.

1. Interruptor de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
2. Indicador de encendido	<ul style="list-style-type: none">El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para su uso.
3. Indicador de sobertemperatura	<ul style="list-style-type: none">El indicador se enciende en amarillo cuando el dispositivo está sobrecalentado. El dispositivo se apaga automáticamente. El dispositivo vuelve a encenderse automáticamente cuando se ha enfriado lo suficiente.
4. Indicador de sobrecarga	<ul style="list-style-type: none">El indicador se enciende en rojo cuando el dispositivo está sobrecargado. Apague el dispositivo y reduzca la carga antes de volver a encenderlo.

Advertencia!

- Cuando está conectado a una batería, primero encienda el inversor antes de encender los dispositivos conectados. Cuando utilice el inversor con varios aparatos al mismo tiempo, encienda los dispositivos uno tras otro para asegurarse de que el inversor no sobrecarga totalmente todos los circuitos de arranque para todas las cargas a la vez.
- No invierta la entrada. No utilice pinzas de cocodrilo para crear una conexión eléctrica. Asegurese de que el inversor está apagado antes de conectarlo a la batería u otra fuente de alimentación de CC.

- Conecte el cable rojo de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
- Conecte el cable negro de la batería al polo negativo (-) de la batería y al terminal negativo (-) del inversor.
- Apretete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

7. Ventilador de enfriamiento	
8. Salida de CA	<ul style="list-style-type: none">Conecte el enchufe de red de su dispositivo a la salida de CA del inversor.
9. Conector para mando a distancia	<ul style="list-style-type: none">Conecte el cable negro de la batería al polo positivo (+) de la batería y al terminal positivo (+) del inversor.
10. Mando a distancia	<ul style="list-style-type: none">El dispositivo puede manejarse con el mando a distancia. Conecte el cable del mando a distancia al conector para el mando a distancia.
11. Interruptor de encendido/apagado (mando a distancia)	<ul style="list-style-type: none">Pulse el interruptor para encender o apagar el dispositivo.
12. Indicador de encendido (mando a distancia)	<ul style="list-style-type: none">El indicador se enciende en verde cuando el dispositivo se conecta a una batería y se enciende. El dispositivo está listo para su uso.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes de usar. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de los daños consecuentes o de los daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo ni ninguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo se apto para un interior. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo se apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- Utilice el dispositivo únicamente en condiciones de temperatura ambiente entre 0 °C y 25 °C.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de baterías, duchas, lavavajis u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- No bloquee las aberturas de ventilación. No introduzca objetos extraños en las aberturas de ventilación.
- Mantenga un espacio libre de al menos 10 cm alrededor del dispositivo para garantizar un enfriamiento y un flujo de aire adecuados.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- No intente repararlo.
- Apriete periódicamente los tornillos de los cables de entrada de CC.

Seguridad eléctrica

CAUTION
RIJK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite repararlo.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurren algún problema.
- Verifique el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo ni ninguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

7. Kühlgebläse	<ul style="list-style-type: none">Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
8. AC-Ausgang	<ul style="list-style-type: none">Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
9. Fernbedienungsbuschse	<ul style="list-style-type: none">Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden. Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit der Fernbedienungsbuschse.
10. Fernbediening	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
11. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
12. Betriebsanzeige (Fernbedienung)	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.

7. Kühlgebläse	<ul style="list-style-type: none">Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
8. AC-Ausgang	<ul style="list-style-type: none">Schließen Sie das Netzkabel des Gerätes an den AC-Ausgang des Wechselrichters an.
9. Fernbedienungsbuschse	<ul style="list-style-type: none">Das Gerät kann mit der Fernbedienung bedient werden. Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit der Fernbedienungsbuschse.
10. Fernbediening	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie den Schalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
11. Ein/Aus-Schalter (Fernbedienung)	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
12. Betriebsanzeige (Fernbedienung)	<ul style="list-style-type: none">Die Anzeige leuchtet grün, wenn das Gerät an eine Batterie angeschlossen und eingeschaltet ist. Das Gerät ist gebrauchsbereit.

Français - Description

Cet inverseur d'alimentation est un inverseur d'onde sinusoidale pur. Un inverseur d'onde sinusoidale pur sert à assurer l'alimentation électrique des appareils électroniques les plus sensibles (ordinateurs portables, TV, fours micro-onde, réfrigérateurs, etc.) sans risque de dommage.

Advertissement!

- N'utilisez pas l'inverseur avec les appareils rechargeables suivants :
 - Les petits appareils à pile pouvant être rechargés directement sur la sortie CA pour se recharger (ex. lampes-torches, rasoirs et rasoirs).
 - Certains chargeurs de batterie pour pack-batterie d'outils électrique. Ces chargeurs de batterie comportent une étiquette d'avertissement indiquant la présence de tensions dangereuses sur les bornes de batterie.
- N'utilisez pas l'inverseur avec des appareils électroniques plus sensibles (portables, téléviseurs, micro-ondes digitaux, frigoríficos, etc.) sans risque de danos.

1. Interrupteur marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
2. Indicateur d'alimentation	<ul style="list-style-type: none">L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté à une batterie et sous tension. L'appareil est prêt à l'usage.
3. Indicateur de surchauffe	<ul style="list-style-type: none">L'indicateur s'allume en jaune lorsque l'appareil surchauffe. L'appareil s'éteint automatiquement. L'appareil se rallume automatiquement dès qu'il a suffisamment refroidi.
4. Indicateur de surcharge	<ul style="list-style-type: none">L'indicateur s'allume en rouge lorsque l'appareil est surchargé. Éteignez l'appareil et réduisez la charge avant de le rallumer.

Advertissement!

- S'il est connecté à une batterie, allumez d'abord l'inverseur avant d'allumer les appareils connectés. Si vous utilisez l'inverseur avec plusieurs appareils, il vous faut assurer que l'inverseur ne doive pas générer simultanément tous les courants de démarrage de toutes les charges.
- N'insérez pas l'inverseur dans des pièces crocodiles pour créer une connexion électrique. Assurez-vous que l'inverseur est éteint avant de le connecter à la batterie ou à une autre source d'alimentation CC.

- Conectez le câble de batterie rouge sur le pôle positif (+) de la batterie et sur la borne positive (+) du inverseur.
- Conectez le câble de batterie noir sur le pôle négatif (-) de la batterie et sur la borne de négatif (-) du inverseur.
- Serrez régulièrement les vis des câbles d'entrée CC.

7. Ventilator de refrigeramiento	
8. Sortie CA	<ul style="list-style-type: none">Connectez le câble secteur de l'appareil à la sortie CA de l'inverseur.
9. Fiche de télécommande	<ul style="list-style-type: none">L'appareil peut être utilisé avec la télécommande.
10. Télécommande	<ul style="list-style-type: none">Connectez le câble de la télécommande à la fiche de télécommande.
11. Interrupteur marche/arrêt (télécommande)	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur l'interrupteur pour allumer/éteindre l'appareil.
12. Indicateur d'alimentation électrique (télécommande)	<ul style="list-style-type: none">L'indicateur s'allume en vert lorsque l'appareil est connecté à une batterie et sous tension. L'appareil est prêt à l'usage.

Sécurité

Segurança geral

Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.

- O fabricante não é responsável por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela observância das instruções de segurança e utilização incorreta do dispositivo.
- Utilize o aparelho unicamente para os usos previstos. Não utilize o dispositivo para outros finalidades além das descritas no manual.
- Utilize o dispositivo apenas em áreas com uma temperatura ambiente entre 0 °C e 25 °C.

